

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.  
Bulev. Regele Ferdinand 4/22  
(József főherceg-ut.)

Sürgönycím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 1090 Lej  
Fél évre ... 540 Lej  
Negyed évre ... 270 Lej  
Havonta ... 90 Le

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,  
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

## Rémnapok.

Most bontakozik ki minden rémületével annak a néhány napnak a képe, mely Nagyváradról kiindulva a terror és pusztulás szörnyűségével szántotta fel egész Erdélyt. A hírirodások elzárása, a telefon és táviratközlekedés kikapcsolása, a cenzura s ezzel együtt az összes hatalmi eszközök se tudták megakadályozni, hogy ha pár nappal később is, de tudomást vegyen az egész világ azokról a borzalmakról, amelyeket a humanizmus és kultúra ellen követtek el éppen azok, akik — mint az egyetemek hallgatói — egy egész életre szóló jegyességben állanak a kultúrával. Tegnap a bucaresti-i parlament plénuma előtt tárgyalták a szomorú és véres eseményeket és a belső rend felelős öre, a belügyminiszter szigorú vizsgálatot és még szigorúbb megtorlást ígér.

Ez a legkevesebb, amit a belügyminiszter-től a jelen körülmények között elvárhatunk. Tapasztalat szerint azonban preventív intézkedések helyett mindig csak utólagos rendcsinálási szándékokkal találkozunk. A vizsgálat ilyenkor meg szokott indulni, a zavargások pedig meg szoktak ismétlődni. A váradi kongresszus előtt hivatott helyről jóelőre figyelmeztették a kormányt azokra az eseményekre, amelyek valóban be is következtek. Azt sem lehet mondani tehát, hogy váratlanul jött a támadás és nem számíthattak excesszusokra. Már az is mérhetetlen hiba volt a kormány részéről, hogy egy öt-hatezer résztvevőből álló kongresszust engedélyezett, gvúlékony anyagu tárgysorozattal. Minden józan ember előtt kétségtelen, hogy ilyen hatalmas tömeggel szinte képtelenség akcióképes, nyugodt lefolyású gyűlést tartani. Ha valóban a diákság panaszait és kívánságait óhajtották ezen a gyűlésen tárgyalni, úgy célszerűbb megoldás el sem képzelhető, mint az, hogy minden főiskola egy-egy, mondjuk tiztagu küldöttséggel képviseltesse magát az országos kongresszuson. Így el lehetett volna kerülni a zavargásokat és sokkal eredményesebb munkát végzett volna a diákkongresszus. Bárhogyan mosakodjanak azonfelül úgy a váradi, mint a kolozsvári hatóságok, szomorú tény az, hogy nem állottak feladatuk magaslatán. Ime itt van Arad és Temesvár, ahol a kongresszuson kigyulladt szenvedélyek nem tudtak erőt venni a hatóságok józan és erélyes intézkedései felett.

Szélsőséges politikai lélekkufárok nemcsak Romániában, hanem másutt is eszközül használják fel a diákság tömegeit arra, hogy terrorral táplált eszméiket sötét céljaik érdekében felszinen tartásák. Beledobják az ifjúság fogékony lelkébe a felekezeti gyűlölet középkorba illő tanait és a felekezeti fiatalság táján nem is tudja, hogy gonosz uszítók politikai, sőt üzleti érvényesülését szolgálja. Ki kell ragadni a diákságot a lelketlen kufárok önző karjai közül. Az ifjúság vezetését pedig végül kezükbe a régi, kipróbált, lekiismeretes professzorok, akik arra fogják tanítani az ifjúságot, hogy a sok szenvedést okozott világéletük után nem fajgyűlölettel, nem felekezeti érzéssel, hanem emberszeretettel, humanitással, lelki megértő munkájával lehet csak elűzni a világháború romjait.

## Az erdélyi borzalmak a parlamentben.

### Clorogariu püspök megbélyegzi a diákzavargásokat.

Háromnapos szenvedés után Erdély felszabadult a borzalmak lidércnyomása alól. — Bucurestiben őrizetbe vették a romboló diákokat. — A parlamentben súlyos támadások hangzottak el a kormány ellen az oradeai és cluji pusztítások miatt. — Fildermann képviselő vádolja a hatóságokat. — A kormány erélyes megtorlást ígér. — Kivételes hatalommal ruházták fel a prefektusokat.

### A kormány betiltotta a diákmozgalmakat.

(Az Aradi Közlöny tudósítójától.) Az oradeai szomorú emlékü diákkongresszus következtében keletkezett lidércnyomás, amely napokon és álmatlan éjszakákon át ülte meg Erdély népének lelkét, elmúlt és fellelegzetten veheti tudomásul mindenki azt, hogy a kormány erélyes kézzel fogott hozzá a rendcsináláshoz és ígért van arra is, hogy a megindult szigorú nyomozás kikutatja a bűnösöket, hogy azok elnyerjék méltó büntetésüket. A kamara tegnapi ülését különben teljesen a diákzavargások részletei uralták és több képviselő interpellált ebben az ügyben. Az elhangzott kormánynyilatkozatok arról tanuskodnak, hogy a kormány most már el van szánva a rend helyreállítására és a zavargók megbüntetésére. Érdekes megfigyelés, hogy az oradeai magyar lapok, a „Nagyvárad“, „Nagyvárad Napló“, „Nagyvárad Friss Ujság“ három napon át, míg Oradean a zavargások tartottak, egy szót sem irtak az ott törtétekről, csak a csütörtöki számokban foglalkoznak először összefoglalóan az eseményekkel. A különböző események részleteit e lapok nyomán az alábbiakban közöljük:

#### Kárbeccsítő bizottságok alakultak Oradeán.

Nagyváradon mára már lassankint megindult a normális élet és csupán a tönkrement üzletek romjai jelzik a véres napok emlékét. Ma már meg lehet állapítani azt is, — írják a váradi lapok — hogy a váradi rombolásokat tervszerűen hajtották végre és azokat Oradean készítették gondosan elő. A Park-szálló tulajdonosának, Veiszlovich Emilnek állapota még most is aggasztó. Ma megérkezett hozzá Budapestről dr. Winternitz egyetemi tanár és remélik, hogy hathatós kezelés nyomán a nagybeteg néhány hét alatt talán fel fog gyógyulni.

A váradi kereskedelmi csarnok küldöttsége bejelentette a polgármesternél a szenvedett károkat és abban állapodott meg vele, hogy kárbeccsítő bizottságokat alakítanak, amelyekben a csarnok, a város és a rendőrség delegátusai vesznek részt. A városházán öt ilyen bizottságot állítottak fel, akik ma megkezdték munkájukat. Egy Gergely dr. polgármester különben egy nyilatkozatban kijelentette, hogy őt a törtétekről semmi felelősség sem terheli, mert őt meg sem kérdezték még arra vonatkozólag sem, hogy Oradean tartásák-e meg a diákkongresszust, vagy sem.

#### A kormány megtéríti az Oradeán okozott károkat.

Dr. Lobontiu Emil prefektus szőboru megtorlást ígért, majd az ortodox főrabbinál történt részvételű tárgyalás alkalmával kijelentette, hogy a kormány a károkat meg fogja térteni. A kor-

mány utasította a prefektust a károk megállapítására és felhatalmazta, hogy a rombolókkal szemben a legszigorúbb szankciókat alkalmazza és minden további rendzavarást, ha kell, fegyverrel is akadályozzon meg. A mai nap folyamán azokat az üzleteket, amelyek belső kárt nem szenvedtek, kinyitották. Ugyazintén megnyiták ma újra a szórakozóhelyek is. Oradeára ma egyébként egy bizottság érkezett, amely a belügy-, hadügy- és igazságügyminiszterium delegáltjaiból áll, hogy felülvizsgálja a törtéteket. Az oradeai eseményekhez tartozik még az is, hogy az ottani helyőrség néhány tisztje igen szépen viselkedett és a védtelemeknek lovagiasan védelmére kelt. Így például Badescu vezérkari ezredes személyesen mentett meg egy jobbára nőkből álló zsidó családot az inzultusoktól.

#### Óriási rombolások a hazautazó diákság útjában.

Az Oradeáról hazafelé utazó diákok kiszálltak Kolozsvárott is és ott szerdán olyan rombolást és pusztítást végeztek, amely felülmúlja a nagyváradai ténykedésüket is. A kárvallottak előtt egy rejtély áll. Vajon a cluji rombolást mivel fogják indokolni a tüntetők? Az oradeai eseményekre még azt mondták a diákság vezetői, hogy azt bizonyos provokációk idézték elő. De minő provokáció történt vajjon Kolozsvárott, ahol leszálltak a vonatról, megkerülték, illetve áttörték a rendőr-, tüzoltó- és katonakordont és borzalmas pusztításba kezdtek? Erre a kérdésre talán majd a kormány vizsgáló közegei adják meg a választ. A tüntetők egyesülve az uccai csöcselékkel, végighaladtak a Ferdinand király-uton, ahol minden üzletet tönkretettek. Aztán kisebb csoportokban bejárták az összes uccákat és ahol zsidó boltra akadtak, azt összerombolták. A legnagyobb pusztítás a Széchenyi-téren folyt le. Teljesen tönkretették a diákok a zsidó templomokat, amelyeknek kecszereit az uccára hordták, sőt nagyrészt el is égették. Hasonló sorora jutottak a zsidó iskolák is.

#### A rombolások híre a magyar parlamentben.

Az oradeai és cluji eseményekkel a külföldi lapok o dalszámra foglalkoznak és természetesen különféle kommentárokkal látják el. A tüntetések ügye különben — mint budapesti jelentés mondja — szóba került a magyar képviselőházban is, ahol több képviselő interpellált a magyar kisebbséget ért inzultusok miatt. Vass miniszterelnökhelyettes nyugalomra intette a parlamentet és kijelentette, hogy az eseményekről referál a Gomben lévő Bathien

miniszterelnöknek, de más állam belső ügyei-be nem avatkozhatik bele a magyar kormány.

### Bucurestiben őrizetbe vették a romboló diákokat.

Tegnap sürgős minisztertanács volt Bucurestiben a diákzavargások ügyében. Ennek eredményeképp a délben Bucurestibe érkező

## Interpelláció a kamarában a diákzavargások miatt.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójától.) Az oradeai és cluji események híre igen nagy megdöbbenést keltett a kamara folyosóin is. A tegnapi ülés előtt a képviselők élénken tárgyalták a történeteket. Azok a parlamenti tagok, akik tegnap érkeztek Erdélyből Bucurestibe, megdöbbenéssel beszéltek, hogy az étkezőkocsi valóságos zsinagógának festett. A diákok, akik kifosztották a zsidó templomokat, magukkal hozták a tórárt és a szent imaeszközöket s az imaruhákat magukra öltve, az étkezőkocsiban imaházat rögtönöztek és gunydalok éneklése és hahota közepette a zsidók istentiszteletét utánozták. A diákok eljárása a többi utasból — mondták a képviselők — érthető megbotránkozást váltott ki, mire több incidens történt a vonaton is. Az elbeszélések roppant izgalomba hozták a képviselőket, különösen, amikor megtudták, hogy a zsidóság nevében Fildermann interpellációra készül és szóvá teszi az oradeai és cluji eseményeket. Ilyen körülmények között az ülés izgatott hangulatban kezdődött. Nyomban a megnyitás után felállott Fildermann liberális-párti zsidó képviselő, aki szót kért és a következő interpellációt intézte a kormányhoz:

### Fildermann vádjai a kormány ellen.

Fildermann: Az oradeai diákkongresszus alkalmából Oradeán és Clujon olyan sajnálatos események történtek, amelyek egész Erdélyt izgalomba tartják. A konfliktus, a mely Oradeán és Clujon kirobbant, nem új keletű. Egész novemberben folyt az izgatás, a nélkül, hogy a kormány bármilyen intézkedést tett volna a kedélyek lecsillapítására és a késztető események elfojtására. Mielőtt az oradeai kongresszust megtartották volna, magam mentem el Duca belügyminiszterhez és átadtam neki egy memorandumot, amelyet a zsidó képviselők és szenátorok irtak alá és kértem tőle a szükséges intézkedések megtételét, miután közöltem azokat az aggályokat, amelyek bennünket a kongresszus engedélyezése alkalmával eltöltöttek. Szóval idejében figyelmeztettük a kormányt, amely azonban ennek ellenére engedélyezte az oradeai kongresszust. A diákok már Oradeára való utaztukban elragadtatták magukat és több zsidó utast inzultáltak a vonaton. Ezt is a belügyminisztérium tudomására hoztuk, de a megígért vizsgálat elmaradt. Hangsúlyozom, hogy egyetlen vizsgálat sem történt ezekben az ügyekben, amelyeket pedig én közöltem a kormánnyal. Természetes, hogy ezek után Oradeán a beszédek hatása alatt a felizgatott tömegből kitört az indulat és a rombolási vágy és a diákság ekövette a sajnálatos eseményeket. A kormány megijedt az első hírektől és úgy vélte elsimitani a történeteket, hogy a lapokat cenzura alá vette. Megállapítom, hogy az Aurora, amely Lupu miniszter lapja, az első oldalán „Oradeai zavargások” címmel kéthasábos cikket közölt, azonban csak a címet hagyta meg a cenzor, a többi rész üresen jelent meg. Milyen benyomást kelt az a közönségben, mikor egy miniszter lapjában ilyen cenzurálás történik? Vajjon mit sejt a publikum az elhallgatott események mögött?

### Fildermann Várad prefektusát teszi felelőssé.

De tovább megyek. Lobontiu várad prefektus a diákkongresszuson beszédet mondott, amelyben hangoztatta, hogy az oradeai kongresszus tanulság lesz a külföldieknek is, de tanulság lesz a beföldi „idegeneknek” is. Kik ezek az „idegenek”? Ime tehát Váradon maga a prefektus támogatta és szította az izgató beszédeket. A Cuvantul december 7-iki száma megírta, hogy Mosoiu tábornok a kormány képviselőjében jelent meg ezen a kongresszuson, amelyen beszédet is mondott, hangoztat-

diákvonatot csendőrök fogták körül, akik a diákokat a Malmaison-kaszárnyába vitték, a hol megkezdődtek a kihallgatások. Egy másik csoportot, amely valahogy bejutott városba és tüntetni kezdett, katonaság fogta el és a hadbírószágra vitte, ahol fogva maradtak. A kormány egyébként elhatározta, hogy a bűnösöket hadbírószágra állítja.

ván, hogy ő akceptálja a diákok küzdelmét. Szóval mi történt most? Már a kormány is akceptálja a diákok küzdelmét és a küzdelem eszközeit? Nem akarok arról beszámolni, hogy miket tárgyaltak a kongresszuson, de tény, hogy határozottan állást foglaltak a numerus clausus mellett és ezt a határozatot Mosoiu tábornoknak, mint a kormány képviselőjének jelenlétében hozták meg. De kérdem, hogyan történhetett meg egyáltalában, hogy a diákoknak megengedték a szónoklatokat a diákokra vonatkozó rendelkezések figyelmen kívül hagyásával? Tudvalevőleg a Monitorul Oficialban megjelent a diákokra vonatkozó azon rendelet, hogy nem szabad beszédeket tartaniok az egyetemi tanács hozzájárulása nélkül. Vajjon megadta-e az egyetemi tanács az engedélyt a felszólalásokra? Ugye, hogy nem? Akkor kérdezem: mire való a törvények és rendeletek?

Fildermann beszédének hatása alatt az ellenzék hangosan helyeselni kezd és többen nyomban távozásra szólítják fel a kormányt. A jobboldal erre püsszegni kezdett, mire az elnök csendet kért.

Fildermann (mind emelkedettebb hangon folytatja): A kormány kommunikéban bejelentette a legszigorubb vizsgálatot. Ámde ez nem az ő hatáskörébe tartozik, ez a bíróság dolga. A kormány feladata az, hogy vizsgálja meg azokat a körülményeket, amelyek között a zavargások végbementek, főleg tehát a hatóságok passzív magatartását. Mert milyen intézkedéseket tettek a hatóságok a zavargások megakadályozására? Beszéltek arról, hogy a diákok áttörték a karhatalmi kordont. Ha volt kordon, — kérdem — hogyan törhették azt át? Ha meg áttörték, ez csak azt jelentheti, hogy átengedték őket. Viszont ebből az következik, hogy a tett intézkedések csak a szemnek szólottak, de semmiképp a zavargások tényleges megakadályozására. (Erős zaj a Ház minden oldaláról.)

Fildermann: Csodákozom azon, hogy a mikor az összes fővárosi lapok foglalkoznak az oradeai eseményekkel, a nemzeti-parasztpárt meg sem említi azokat s egy szava sincs az inzultusok ellen.

Madgearu (nemzeti-parasztpárti): Nem engedélyezte a cenzura!

Fildermann: De legalább valamit meg kellett volna említeniök.

Madgearu: Maga elárulta a zsidóságot, a mikor lepaktált a liberálisokkal.

Fildermann: Csodálkozom ezen a kijelentésen. Madgearu demokratikus pártot képvisel és akkor kötelessége, hogy másoknak a véleményét is respektálja. A zsidóknak a választások idején az volt a véleményük, hogy a liberálisokkal kell lepaktálniök. Madgearunak, mint egy demokratikus párt tagjának ezt a véleményét respektálni kell. Beismerem, hogy súlyosan szenvedtünk, amiért a liberálisokkal lepaktáltunk, de akkoriban úgy láttuk, hogy ez a zsidóság érdeke. Mielőtt azonban felszólalásomat befejezem, tiltakozom az ellen, hogy Magyarország a Népszövetség elé vigye az oradeai és cluji eseményeket. Magyarország először a saját szénáját hozza rendbe a zsidókérdésben.

### Óriási tumultus Mosoiu tábornok körül.

Mosoiu tábornok Fildermann beszéde vége felé érkezett meg az ülésre. Nyomban szót kér és kijelenti, hogy az elmondottakból egy szó sem igaz.

Mosoiu: Visszautasítom Fildermann képviselő urnak azt az állítását, hogy én izgattam volna a diákokat.

Fildermann: Csak akceptálta kívánságait és a numerus clausust.



DIANA  
DUDER

Lehelletszerűen finom réteggel  
vonja be arcbőrét és testét.  
Diszkrét, behizelgő illata von-  
zóvá teszi egész megjelenését. 8114

**Mindenütt kapható!**

Mosoiu: Ez hazugság. Teljes erőmből visszautasítom ezeket a vádakokat. Én különben sem képviselem a kormányt. (Mosoiu kijelentésére nagy zaj támad. Több közbekiáltás a nemzeti-parasztpárt részéről: Hát akkor mit kerestett ott?)

Vlad dr. nemzeti-párti szinte magán kívül kiáltja Mosoiu felé: Urnatolvaj!

Mosoiu: Maga lopta el az urnát Alba-Iulián!

Erre óriási tumultus támadt. Az ellenzéki képviselők hatalmas zajt csapnak és követelik a kormány távozását. Egy hang erőteljesen kiáltja: Megbuktak, lemondani!

A nagy zajban elvész Mosoiu tiltakozása és az elnök szavát sem hallani. Az elnök látva, hogy a kedélyeket nem lehet lecsillapítani, feláll és teljes erejéből csönget. Majd amikor ez sem használ és Aurel Dobrescu és Mosoiu illa között már-már verekedésre kerül a sor, elnök többször elismétli, hogy az ülést felfüggeszti és eltávozik a teremből.

Az ülést az elnök felülkör nyitja meg újból; kéri a képviselőket, hogy tartózkodjanak a hangos közbeszólásoktól és főleg uralkodjanak magukon. Dobrescut és Mosoiu Tibériut pedig rendreutasítja. Az ülés megnyitása után elsőnek Madgearu szólal fel. Első mondatát többször meg kell ismételnie, mert a jobboldal felől állandóan hangosan közbeszóló.

### Nemzeti-parasztpárti támadás a diákkongresszus engedélyezése miatt.

Madgearu: Kérem az urakat, hallgassanak már egy percre. Itt komoly dolgokról van szó, nem kaszinói vitatkozásról. Kérdem tehát a kormányt, hogy történhetett meg, hogy amikor a nemzeti-parasztpártnak nem engedélyezte az albaiuliai kongresszust, a diákoknak még azt az engedélyt is adta, hogy par excellence kisebbségi városban tartásuk meg a kongresszust, holott ismerték a kongresszus programját és tudták azt, hogy kényes kérdések lesznek napirenden, amelyek könnyen kilengéseket okozhatnak. A kormánynak az eljárása az egész diákkongresszussal szemben, ismét megerősíti a közvéleményt abban a hitében, hogy ez a kormány nem ura a helyzetnek és nem tudja a rendet fenntartani. Csodálkozni kell azon, hogy nincs semmi „döbölkülönbség” az ország teljes nyugalmat hangoztató kormányprogram előterjesztése és az oradeai, valamint a cluji zavargások ideje között.

### Miniszeri tiltakozás a magyar kormány kijelentései miatt.

Demetrescu Braila (liberális): Kérem a külügyminiszter és belügyminiszter urakat, hogy mit szándékoznak tenni a magyar parlamentben történt felszólalások miatt. Nekünk a leghatározottabban tiltakoznunk kell az ellen, hogy a történt eseményeket a Népszövetség elé vigyék. Ugy értesültem, hogy Vass József dr. helyettes magyar miniszterelnök a magyar parlamentben bejelentette, hogy az egész ügyet telefonon közölni fogja Genffel és ismertetni fogja a magyar parlament állásfoglalását olyan értelemben, hogy szeretnék ezt a kérdést a Népszövetség elé vinni abból a szempontból, hogy Oradean és Clujon a kisebbségek már ki sem lehetnek a lábukat az uccára a fenyegetések miatt. Nem lehet más, minthogy a magyar parlament a Rothermere-akcióval akarja összefüggésbe hozni a történeteket.

Duca belügyminiszter: Nincsenek hiteles adataink arról, hogy mit mondott Vass helyettes magyar miniszterelnök, de szeretném hinni, hogy az, amit a Magyar Távirati Iroda Vass helyettes miniszterelnök beszéde gyanánt közöl, nem felel meg a valóságnak. Nem tudom elképzelni, hogy egy állam, amely a szomszédságunkban él és amellyel normális viszonyt tartunk fenn, ilyen formában foglalkozzék a kérdéssel akkor, amidőn éppen Magyarország az az állam, amely a zsidókérdést még a legkevésbé sem rendezte. A belügyminiszter szavait a jobboldal tapssal fogadja. Az ellenzéki sorokon pedig gúnyosan nevetni kezdenek.

### A kormány küzdelme a numerus clausus ellen.

Duca: Ami pedig Fildermann képviselő ur beszédét illeti, csodálkozom azon az állításon, hogy a kormány támogatta volna a diákok akcióját. Ezt remélem, Fildermann sem mondta komolyan, aki ismeri a kisebbségi politikánkat és tudja, hogy milyen küzdelmünkbe kerül a numerus clausus ellen dolgoznunk akkor, amikor a szomszéd államok — Magyarország tényleg és Lengyelország elvben — már elfogadták azt. Az a kormány, amely Bratianu Jurel kormányelnöksége idejében erős küzdelmet folytatott Cuza professzor ellen, akit eltávolított az egyetemről, ahová különben is mások helyezték, nem vádolható azzal, hogy támogatott volna ilyen akciókat.

### Duca belügyminiszter szigorú megtorlást ígér.

Ami az oradeai és clujai zavargásokat illeti, — mondotta a belügyminiszter — nem tudok találni a szótárban szavakat, amelyeket elítélésükre felhasználhatnék. Biztosítom azonban Önöket, hogy a kormány ép úgy, mint eddig, úgy ezután is a legdrasztikusabb intézkedéseket fogja foganatosítani a rend fenntartása érdekében és a bűnösök el fogják venni méltó büntetésüket. Ami Madgearu felszólalását illeti, ki kell jelentenem, hogy ő felhasználja ezeket a sajnálatos eseményeket a kormány ellen való támadásra. Azt mondja, hogy nem tudjuk a rendet fenntartani. Nos meg fogjuk mutatni, hogy igenis fenn tudjuk tartani a rendet.

Fildermann: Köszönöm az újabb ígéretet, hogy a kormány ezután fentartja a rendet. Azonban nem tudom megérteni, hogy miért nem akadályozták meg a zavargásokat, mielőtt azok megtörténtek volna. Kívánom, hogy indítsanak vizsgálatot az oradeai prefektus ellen, aki határozottan bűnös ebben az ügyben, de mindazok ellen is járjanak el, akiknek kezükben volt a hatalom, akik rendelkeztek a csendőrség és katonaság fölött, de még sem akadályozták meg a zavargásokat. Az események következtében számtalan távirati értesítést tudnék felmutatni, amelyekből megállapítható, hogy a zsidóság Erdélyben kétségbe van

esve. Oradean az emberek sirva járnak az utcákon. Az élet teljesen megállt. Még egyszer kérem a kormányt, ne csak indítson vizsgálatot, hanem példásan büntesse meg a bűnösöket, hogy a jövőben hasonló események ne fordulhassanak elő.

### A kormány minden diákmegmozdulást betiltott.

Ma délelőtt 11 órakor a pénzügyminiszteriumban értekezlet volt, melyen Bratianu Vintila miniszterelnök, Duca és Angheliescu miniszterek, Franasovici és Tatarescu államtitkárok, továbbá Nicolescu tábornok rendőrprefektus, majd utóbb Angheliescu tábornok hadügyminiszter vettek részt. A miniszeri értekezlet elhatározta, hogy a diákmozgalom holnapi évfordulója alkalmából betiltanak mindennemű tüntetést és manifesztációt, még az egyházi és kulturális jellegűeket is. A prefektusok és a katonai hatóságok vezetői felhatalmazást kaptak a rendnek minden eszközzel való fenntartására, a zavargók letartóztatására és hadbírótság elé állítására. Az oradeai zavargások ügyében megindított vizsgálat eredményeképpen a katonai igazságszolgáltatás, valamint az egyetemek fegyelmi hatóságai szigorú szankciókat foganatosítanak a bűnösök ellen. A Malmaison-kaszárnyában ma kétszáz diák töltötte az éjszakát. A katonai ügyészség folytatja a diákok kihallgatását a bűnösök megállapítása végett.

A Viitorul foglalkozva a diákvargások külföldi visszhangjával, kijelenti, hogy az ország ellenségei túlozták a történeteket, amivel nagy kárt okoztak az országban. Az elkövetett cselekmények ártnak a rend ama szellemének, amely Romániát áthatja és annak a politikának is, amelyet a román állam a kisebbségekkel szemben tanúsít. Reméljük — írja a lap — hogy a diákság többségének meg lesz a kellő lelkiismerete ahhoz, hogy a jövő-

**Követeljen mindenütt ingyen AMITIÉ-bélyeget.**

ben megakadályozza az ilyen incidensek megförtéztét.

### Ciorogariu püspök mélyen elítéli a diákok rombolását.

(Az Aradi Közlöny oradeai tudósítójától.) Ciorogariu Romulus görög keleti román püspök, aki éppen a diákvargások idején ünnepelte 75-ik születésnapját, ma délután magához kérte a sajtó képviselőit, akik előtt az alábbi kijelentéseket tette: — Azt akarom, hogy mindenki megtudja, hogy mélyen elítélem a történeteket. Nem akarom látni ezt a szerencsétlen, megcsúfolt várost, kiutazom a pusztára, mert tönkretették az én szép ünnepeimet.

Ezután az ősz püspök közlés végett átadott egy gépirásos nyilatkozatot, mely a következőket tartalmazza: Mély megdöbbenéssel értesültem azokról a tulkapásokról, amelyek a diákkongresszus alkalmával városunk nyugalmát megzavarták. Különösen fájdalmasan érintett a zsidó imaházakkal szemben elkövetett kegyelemsértés. A magam részéről mindent elkövettem, hogy a kongresszus a béke és felebaráti szeretet jegyében folyjon le. Ezért is jelentem meg a kongresszus megnyitó ünnepélyén, ahol az ifjúsághoz intézett beszédemben utaltam nemzetünk ismert türelmességére, az ifjúság kulturális feladataira és különösen Krisztus tanításaira, amely a hálát és a kölcsönös jóakaratot hirdeti. Súlyosan elítélem a zavargást és meg vagyok győződve, hogy velem együtt elítéli minden józanul gondolkodó román is.

A nyilatkozathoz a püspök még hozzáfűzte, hogy a kormánynak nem lett volna szabad a diákkongresszust Oradean, vagy más határmenti városban engedélyezni.

### Az angol munkások megtagadták a fegyveres szolgálatot.

Háboru esetén nem végeznek hadimunkát. — 129.000 aláírásu memorandum Baldwinhoz.

Londonból jelentik: Ponsomby munkáspárti képviselő egy 129.000 aláírással ellátott emlékiratot nyújtott be Baldwin miniszterelnöknek. Az emlékiratban a munkások bejelentik a kormánynak, hogy háboru esetén megtagadják a fegyveres szolgálatot, azon-

kívül semmiféle hadimunkát nem végeznek, amely a háboruskodás céljait szolgálja. Ugy vélik, hogy mindenféle nemzetközi honvédelmi közvetlen tárgyalásokkal elintézhető, vérontás nélkül.

### Megkezdődik a ház- és földadókivetés Aradon.

Az aradi összeiróbizottságok első napi munkaprogramja.

(Arad, december 9.) Az új ház- és földadó jövedelmi alapok összeírására delegált bizottságok — a vonatkozó miniszeri rendelet értelmében — december 10-ikén kezdik meg működésüket. Mint már megírtuk, az összeírások megejtésére a pénzügyigazgatóság az egész megye számára 38 bizottságot alakított, melyből hét bizottság Aradon fog működni. Ez a hét bizottság az alábbi közölt beosztásban szombaton reggel kezd meg működését, mely bezárólag február 15-ig tart s ezért az érdekelt ház- és földtulajdonosok tájékoztatására naponta fogjuk közölni az egyes bizottságok további ucca-beosztását is. Az összeírás első napján, szombaton az alábbi uccákban jelenik meg a bizottság:

1. számú bizottság: A gáji községhez, ahol megjelenni tartoznak mindazon földtulajdonosok, akiknek ingatlanuk a város külső

határában vannak; 2. számú bizottság: Gájban, a Strada Biserica (Templom-uccában); 3. számú bizottság: a Calea Aurel Vlaicu (Pécskai-uton) a Lengyel-féle olajgyártól; 4. számú bizottság: Calea Bihorului (Nagyváradi-uton); 5. számú bizottság: a Str. Mos Ajun (Szél-uccában); 6. számú bizottság: Str. Lae Barna (Csutora-uccában) és végül a 7. számú bizottság: a Str. Cogalniceanu (Mikes Kelemen-uccában.)

Az aradi pénzügyigazgatóság felhívja az érdekeit háztulajdonosokat, hogy a közölt időben feltétlenül tartózkodjanak otthon és a vonatkozó házvételi szerződéseket, lakbérkönyvecskéket bocsássák az összeiróbizottságok rendelkezésére. Ugyintén a lakók is kötelesek felmutatni az előző évi adójuk kivételéről szóló jegyzőkönyvet, illetve a befizetési nyugtákat.

**Moravetz Album 1928.**

songorázóknak, vagy hegedűlőknek a legideálisabb ajándék. Zongora album 43 zeneművel 175 lel, hegedű album 26 zeneművel 75 lel. Mindenütt kaphatók.

„GAGEL“

KEKSZ

izletes!

„GAGEL“

KEKSZ

tápláló!

„GAGEL“

KEKSZ

olcsó!

A legalkalmasabb, a leghasznosabb  
**jándék esernyő!!**

**„Transylvania“**  
 Speciális ernyő- és bőröndáruházban.  
 Arad, Bul. Reg. Maria 12. (Fischer Eliz-palota)

Legolcsóbban beszerezhető! Óriási választék!

## Két halottja van az oravicai tűznek.

A borzalmas tűzveszedelem okozóját őrizetbe vették. — Vizhiány okozta a borzalmas katasztrófát. — Részletek a tűzvész pusztításairól.

(Az Aradi Közlöny tudósítójától.) Beszámoltunk legutóbbi számunkban arról a nagy tűzvesztről, amely Oravicán pusztított s amely 40 házat hamvasztott el. A tűzvész újabb részleteiről most tudósítunk a következőket jelentő:

A tűz szerdán hajnalban fél három órakor ütött ki Schmidt József malomtisztviselő disznóljában. Schmidt néhány nappal ezelőtt vágott disznót és a kolbászokat az ólban füstölte. Az ól falait agyaggal betapasztotta és meggyújtva az előre elkészített fűrészpont, elkezdte a kolbászok füstölését. Éjfélkor pedig abban a hiszemben, hogy a betapasztott falu ólból úgy sem röppenhet ki szikra, bement lakásába és aludni tért. A Kossava nevű szél, amely Oravicán már napok óta fújt, azonban a szikrákat szétvitte és nemcsak a lángban állított disznóól, ahonnan a szél a lángokat Schmidt házának tetejére hajtotta, amely szintén lángragyult. A többi már a Kossava intézte, mely szeszélyesen dobálta ide-oda a lángoló deszkákat és fadarabokat, nemcsak a pedíg a kaszárnyát gyújtotta fel egy 200 méterre elvitt égő tetődarab.

A tűzet legelőször a katonaság vette észre, amely teljes készültséggel ki is vonult. A polgári személyek közül Lighezan Miklós liciumi tanár adta meg először a vészjelt és lármázta fel az önkéntes tűzoltókat. A tűzoltók, számszerint harmincan megkezdtek az oltást, azonban csakhamar beállott a vizhiány. A víz állását szabályozó zsilipek az Electracég kezében vannak, amely a várost villanynyal látja el. Elszaladtak a céghez és kérték a zsilipek megnyitását, azonban az alkalmazottak a főnökük távollétében nem merték megnyitni a zsilipeket és így nem tudták vízzel ellátni a tűzoltókat. Elindultak, hogy megkeressék a főnököket, akik — hír szerint — azal tagadták meg a kérést, hogy csak akkor nyitják meg a zsilipeket, ha a felsőváros — ahol az állomás, hivatalos épületek és üzletek vannak — gyullad ki. Ez ügyben különben vizsgálat is indult meg. Annyi tény, hogy hajnali fél 3 órától délelőtt 10 óráig a tűzoltók öلبelett kezekkel voltak kénytelenek a vizhiány miatt a pusztítást nézni. Közben a Kossava egymásután dobta át az épületekre a csóvákat. Jellemző a szél szeszélyességére, hogy a lángtengerben egy-egy ház teljesen sértetlen maradt, mintha a gondviselés őrizte volna meg a bajtól. A szél hol délre, hol északra, majd keletre, nyugatra hajtotta össze-vissza a lángokat.

A zsidótemplom szintén az égő házak között volt. Löbl Gábor templomszolga, egy 77 éves süket ember s felesége egy 64 éves öregasszony menekülni akartak, azonban az épület rájuk omlott és ők a lángok között lettek halálukát. Weinberger Miksa kántor és családja csak súlyos égési sebekkel tudott menekülni a lángtengerből. Hamarosan a kaszárnya is lángokban állott. Félő volt, hogy az ott felhalmozott muníció felrobban s nagy katasztrófát okoz, azonban egy hadnagy lélekjelenléte mentette meg a helyzetet. A hadnagy kihordatta az összes töltényeket és nedves agyagba rakatta. Déli 12 órakor érkeztek meg a közben értesített, stájerlakai, aninai, timisoarai, majd resicai tűzoltók, egy csapat katona és teljes

erővel nekiláttak az oltás munkájának. Az Oravicán jelenleg vendégszerelő szintársulat bonvivánja, Borovszky Oszkár a volt aradi színész is résztvevett a mentésben s egy összedülni készülő házban a tűzoltó segítségére sietett és a tűzoltót ki is mentette a lángokból. Közben maga is súlyos égési sebeket szenvedett. Végre öt óra felé sikerült lokalizálni a tüzet. Az állomást, amelyben nagymennyiségű petróleum és olaj volt felhalmozva, megmentették a pusztulástól. A végső vizsgálat szerint 36 nagy és 4 kis ház égett le a hozzátartozó melléképületekkel együtt. Az anyagi kár körülbelül 100 millió lejre tehető, amelynek nagyrésze biztosítás útján megtérül. A katasztrófa okozóját, Schmidt malomtisztviselőt, a csendőrség őrizetbe vette.

## Az új Ford megjelenik Aradon is.

Január végén kaphatók Aradon az amerikai autókirály új gépkocsijai. Erőteljes előnyei vannak az új típusnak. — A Lincolnhoz hasonlít az új Ford-kocsi.

(Arad, december 9.) A külföldi lapok már napok óta nagy cikkekben számolnak be arról, hogy Párisban, Brüsszelben és Londonban megjelent az új Ford-automobil, amelyre kíváncsiant várt az egész világ. Felkerestük ez alkalomból az aradi Ford Motor Company vezérképviselőjét az Ablonczy és Busztin gépkereskedelmi vállalatot, hogy információt nyerjünk arra nézve, milyen is az új Ford-autó, hogyan sikerült a külföldi bemutatkozás és mikor jelenik meg az új típusú kocsi Romániában. Az aradi vezérképviselőtől erre vonatkozóan az alábbi érdekes felvilágosításokat kaptuk:

— Párisban, Brüsszelben és Londonban a napokban már forgalomba is került az új Ford-kocsi. Brüsszelben a Salon automobilban, Londonban pedig a Holland Park Hallban állították ki és meg lehet állapítani, hogy az új kocsi, minden várakozást felülmulva, óriási sikert aratott. Ahelyett, hogy hosszadalmas technikai magyarázatokat tartanánk az új Ford-autóról, legjobb, ha rendelkezésükre bocsátjuk azt a körtáviratot, amit Alexandriából a Ford-művek kelet-európai központjából kaptunk. Ez röviden jellemzi a most forgalomba kerülő Ford-automobilt.

Az említett távirat, melyet Edsel B. Ford, a Ford-művek igazgatója küldött szét a gyár 38.000 képviselőjének, magyarul a következőképpen hangzik:

— Az új Ford-kocsi a legmodernebb követelményeknek megfelelően rendkívül gyorsaságra és acceleráló képességre épült. Nem a megjavított „T” típus ez, hanem a hűtőtől kezdve, egészen a hátsó tengelyig teljesen új típusú gépkocsi. Utólérhetetlen árban és minőségben. Főbb ismertető jelei: 4 henger, 40 HP, rendkívül nyugodt járás minden sebesség mellett. Rendkívül acceleráló képesség és nagy gyorsaság, 4 fékes rendszer, modern sebességváltó, a kapcsoló száraz lamellás-rendszer. A gép négy hidraulikus lökhárítóval, irreverzibilis kormányval van ellátva. A gyújtást accumulator látja el egy bobina és elosztóval. Az önindító egészen új rendszerű. Az olajozás

**Követeljen mindenütt ingyen AMITIÉ-bélyeget.**

A tűzkatasztrófa közben érdekes jelenetek történtek. Amikor Langer Adolf kereskedő háza tüzet fogott, felesége kirohant az uccára és elkiáltotta magát, hogy ezer lejt ad mindenkinek, aki oltani segít. Csakhamar harminc ember állt neki vödörrel locsolni az égő tetőt. Közben megfordult a szél: a ház meg volt mentve. A kereskedő pedig ott a helyszínen leolvasta a 30.000 lejt az oltók kezei közé. Egy másik jelenet. A kaszárnya égésénél mindenki megfélemedezett a posztról, aki szilárdan állott a helyén, várva a felváltást. Szikrák kaptak a ruhájába, amely égni is kezdett. Mindennek dacára a katona a helyén maradt, mozdulatlannal állott a pusztulás közepette. Ha arra nem téved Boldea ezredes, a hős katona elég. Az ezredes meglepetve szól rá a katonára: — Mit keresel itt, hiszen elégsz? — Még nem kaptam felváltást — volt rá a felelet. — Az ezredes hamar felmentette a szolgálat alól a katonát, aki nyugodtan eloltotta égő ruháját és tovább ment. Ki volt? A nagy izgalomban mindenki eliejejtette megkérdezni a nevét...

kombinált, centrifugál szivattyúval és röperővel történik. A hűtés a termosyfon-rendszernek és szivattyúnak kombinációja. A karosszéria vonalvezetése igen szép. A gép üzemfogyasztása rendkívül gazdaságos. A kocsi egészen alacsonyban van építve. Hat különböző típus készül és minden típus 4 színben kapható: Roadster, Coupe, Phaeton, Tudor, Fordor, Sport-coupe.

Gyors, robusztus 1—1½ tonnás teherkocsi is készült a hátsó rugó speciális elrendezésével (Type-Cantilever). Az alváz erős kivitelben készül négy keresztartóval. Eme gyártmányok eredményei ana tapasztalatoknak, amelyeket a Ford-gyár több mint 15 millió gépkocsi előállításában szerzett. A gépkocsi eladása az eddigi eladási módszernek felel meg. Az árak alacsonyak lesznek. Az összes Ford-művek rekordprodukcióra rendezkednek be. Az új konstrukció sok gyári berendezés átalakításával jár.

— És mikor jelenik meg az új Ford-kocsi Romániában? — kérdeztük.

— Minden valószínűség szerint január végén. Tekintettel arra, hogy az érdeklődés máris igen nagy az új kocsi iránt, biztosra lehet venni, hogy tavasszal sok új Ford-kocsi fog szaladni Aradon. Az új autó külsejére nézve különben erősen a Lincoln gépkocsihoz fog hasonlítani.

— Meggyilkolták a cári család nővérét Moszkvából jelentik: Titokzatos körülmények között gyilkolták meg Kolusek magasrangú szovjethivatalnokot, feleségével együtt. A szovjetsajtó szerint a monarchisták követték el a gyilkosságot Kolusek ellen, mert köztudomású volt, hogy részese volt a cári család megölésének.

## AGRANDHOTEL

BUCURESTIBEN, Caia Victoriei 11.  
 Teljesen átalakított nagyszabású üzemét ismét megnyitotta  
 250 szoba. Fürdő, Állandóan hideg és meleg víz. Központi gőzfűtés. Minden szobában telefon. Hatalmas hall, klubszoba és kávézó. Bar és t. m. Borbély és fordász a házban. — Páncélszekrény. (Safa.)

**Erzsébet mozgószínház.**

Holnap, vasárnap délelőtt 1/2, 12 órakor nagy **MATINÉ** keretében a **Prágai diák**

kerül műsorra 5 és 10 lejese helyárakkal, zsűlye 15 lej

**ARADI FILHARMONIKUSOK HANGVERSENYE**  
**SHENZAGIOS MŰSORRAL**  
**december 12.**

Jegyek **Sándor Ferenénél.**



# H I R E K.

## Meghalt

### a köpenicki kapitány mecénása.

Fgy érdekes német asszony nályafutása.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójától). Németország egyik legérdekesebb asszonya, Wertheim Gertrud 59 éves korában tegnap Montreuxben meghalt. Hosszu időkön át sokat beszéltek róla. Első házasságában Pinkus bankárhoz ment nőül. berlini szalonja találkozóhelye volt a legelőkelőbb társaságokból, a művész-, zenei és pénzvilágból alakult választékos társaságnak, a ház urnöje így mindenről értesült, ami a német főváros kulisszái mögött történt és Truth írói álneven két kulcsregényt írt, amelyek óriási feltűnést keltettek, mert Berlin „legjobb társaságainak” minden intimitását piacra vitték. — Első házasságában boldogtalan volt, hamarosan elvált bankár-férfjétől és felesége lett Wolff Wertheimnak, a híres áruház tulajdonosának. Az asszony befolyása következtében Wertheim összevesszett fiúveivel, az áruház többi tulajdonosaival és maga alapított egy hasonló áruházat, amelybe egész vagyonát befektette és el is vesztette, mert csődbe jutott.

Wertheim Gertrud egyetlen gyermeke, első házasságából született Dolly nevű leánya sokat beszéltetett magáról, mikor megszökött dr. Landsberger Artur német íróval s titokban megesküdtek. Ez a szerelmi házasság szerencsétlen volt, Dolly azonban sehogy sem tudta kiereszkolni a válást, tehát öngyilkosságot kísérelt meg: kiugrott egy hotel emeleti ablakából, de csodálatosképpen csak jelentéktelenül sérült meg, hamar felgyógyult s aztán gyorsan lepergett a válóper. Wertheim Dolly aztán nőül ment Schrott svájci szállodatulajdonoshoz. Ez a házassága sem volt boldog és a szerencsétlen asszony öngyilkossággal vetett véget életének.

Leányának halála megtörte Wertheim Gertrudot, teljesen visszavonult és azóta csak egyszer vett róla tudomást a nyilvánosság, mégpedig egy pár alkalmából. Az excentrikus asszonynak annyira tetszett a hírhedt köpenicki kapitánynak, Voigt Vilmos suszternek világraszóló kalandos családja, hogy szerződésileg havi 100 márka járadékot biztosított neki és ezt az összeget pontosan is fizette, mikor azonban férje, Wolff Wertheim meghalt, megszüntette a fizetést és a köpenicki kapitány beperelte 4200 bíróalmi márkára mint tőkére és annak kamataira.

Különbö is jótékony volt, minden pénzét emberbaráti intézményeknek adta és jószívűségével legalább is annyi barátot szerzett, mint amennyi ellenséget szenzációhajlászó regényeivel.

— **Meghalt Bethlen György gróf édesapja.** Clujról jelentik: Ma éjszaka meghalt Clujon (Kolozsváron) gróf Bethlen Ödön földbirtokos, gróf Bethlen Györgynek, a Magyar Párt elnökének atyja. A 80 éves öreg ur a magyar birodalom idején nagy szerepet játszott Erdély közigazgatásában. Különösen Clujon (Kolozsváron) és a megyében emlékeznek vissza energikus főispáni működésére. Hosszu ideig elnöke volt az erdélyi református egyházközösségnek, s mint ilyen, egyik bizalmasa volt gróf Tisza Istvánnak. Temetése valószínűleg vasárnap lesz.

— **Szovjetellenesnek deklarálják Trockij mozgalmát.** Moszkvából jelenti: A kommunista pártkongresszus tegnapi ülésén elhatározták, hogy Trockij mozgalmát szovjetellenesnek deklarálják és 85 tagu bizottságot neveznek ki, az ellenük felhozandó vádpontok összeállítására és megindoklására.

— **Revolveres merénylet a volt albán miniszterelnök ellen.** Tiránából jelentik: Verzazi albán szenátor, volt miniszterelnök ellen merényletet követtek el. A szenátor Tirána főútcáján haladt végig autójában, amikor ismeretlen tettesek öt lövést adtak le. Két golyó az instá taláta, aki meghalt; egy másik golyó súlyosan megsebesítette a sofőrt, míg a szenátor sértetlen maradt. A merényletnek kétségtelenül politikai háttere van, miután Verzazi leányát vette nemrég feleségül Ahmed Zogu, albán köztársasági elnök.

— **Holdfogyatkozás.** Tegnap este szokatlan égi tűnemény vonta magára a korzón sétálgatók figyelmét. A telt ábrázatu hold, amely a korzóról nézve ép a megyeháza fölött ragyogott, lassan furcsa változáson ment keresztül. Egyszerre csak sötétedni kezdett tányérja balszéle és ez a sötétedés egyre nagyobb árnyékba borította a szerelmesek kedvenc égitestét. Egy óra múlva már csak valami különös sötétbarnás rozsdába és feketebe hajló korong jelezte a hold helyét. Aztán a tányér balszéle megindult, megvilágosodott és az éj folyamán ismét teljes fényben ragyogott legközelebbi égi szomszédunk a házak felett. A járó-kelők a furcsa fénytűnemények miatt valami különös természeti jelenségre gondoltak, pedig egész egyszerűen, csupán teljes holdfogyatkozás folyt le tegnap este, amelyet a tiszta téli éjszólton pompásan lehetett figyelemmel kísérni. A bekövetkező égi eseményt már néhány nappal ezelőtt jelezték különben az asztrológusok, csak persze az elkerülte az emberek figyelmét. Nem is lehet csodálkozni rajta ennyi baj között.

**A raktáron levő összes felöltőket saját árban árusítom ki.**

**PLESZ** felöltő nagyáruháza  
aszínház hátsó bejáratával szemben

— **Kik kapnak amnesztiát.** Bucurestiből jelentik: Stelian Popescu igazságügyminiszter és Anghelescu hadügyminiszter tegnap terjesztették a kamara jogügyi bizottsága elé a már régebben elhatározott amnesztia-tervezetet. A javaslat hat szakaszból áll és különféle katonai deliktumokra terjed ki. Eszerint amnesztia alá esnek mindazon katonai bűncselekmények, amelyeknek elkövetői a háboru tartama alatt akár csak egy bizonyos ideig is, fegyveres katonai szolgálatot teljesítettek; akik önhibájukon kívül a háboru alatt az ellenség által megszállott területen rekedtek és akiket ennek következtében, mint szökevényeket tartottak nyilván: még a háboru kitörése előtt történt dezertálások; a háboru tartama alatt katonai személyek, illetve hatóságok ellen elkövetett erőszak, vagy bármilyen sértés vétsége, illetve bűncselekménye; mindazon volt tisztak azonban, akiket hasonló bűncselekmények miatt már jogerősen elítéltek, ezen amnesztiarendeletről alapján nem kaphatják vissza előbbi rangjukat.

**Schwezi fehérmű csipkék**  
**KELL és KRAUSZ-nál, Arad.**

— **Szovjet távirati iroda Genfben.** Genfből táviratozzák: Jól értesült helyen tudják, hogy a szovjet egy távirati ügynökségi fiókállomás felállítását tervezi Genfben, hogy a Népszövetség eseményeiről jobban tájékozódjék.

— **Meghalt Csehszlovákia legöregebb asszonya.** Prágából jelentik: Battelau faluban nemrég meghalt Csehszlovákia legöregebb asszonya, Hlávková asszony, akit 107 éves korában faapritás közben ért utól a halál.

— **Megváltozott az elemi iskolák tanítási rendje.** Ma rendelet érkezett a közoktatásügyi miniszteriumtól Cristea aradi főtanfelügyelőhöz. A rendelet közli, hogy az elemi iskola tanítási órái a mai naptól megváltoznak és ezentúl reggel fél 9 órától 1 óráig tartanak. Ez sokkal előnyösebb, mint ahogyan eddig volt, mert az elemistáknak eddig reggel 8-tól 11-ig és délután 2-4-ig kellett iskolába járniuk, ami most télen különösen a külvárosi polgárság gyermekeit erősen sújtotta. A szülők örömmel vették tudomásul az új órarendet.

**Legelegánsabb**  
**a WIMPASSING**  
6263 hó- és sárceipő.

— **Borzalmas öngyilkosság egy pesti fürdőben.** Budapestről táviratozzák: A Hungária-fürdő egyik kabinjában egy ismeretlen fiatalember borotvával úgy elmetszette nyakát, hogy fejét alig pár centis bőrdarab kötötte összes testével.

**Kiállító művészek általános képzésképzése.**

Thorma, Iv. Grünwald, Béli Vörös, Nagy Vilmos, Pent. Molnár Romek, Vajda, Papp E., Kaciány, Szüle, Hayer, Komáromi-Katz, Mihájevits stb. stb. kiváló eredeti festményei feltűnő olcsó árban kaphatók Kerpel műkereskedésben, Aradon.  
6644

# ERDŐS RENÉE

**dec. 13-iki szerzői estjén** elmondja érdekes reflexióit minden aktuális kultúrkérdésről. A legújabb irodalom, kritika és kritikusok. Kulturhistoria: Róma. A házasság problémája. Erotika: az irodalmi eseményszámba menő estnek csak néhány felémeltésre méltó témája.

— **Beállították a német diákszövetségek működését.** Berlinből jelentik: Beszámoltunk arról, hogy a porosz főiskolai hallgatók elvetették a tervezett új diákegyesületek létesítésének tervét. Backer porosz kultuszminiszter most válaszképpen megszüntette a hivatalos német diákszövetségeket.

— **Halálozás.** Weisz Bernátné, született Reinhold Eszter rövid szenvedés után 8-án éjjel elhunyt. Temetése f. hó 11-én, vasárnap d. e. 10 órakor lesz Aradon a Str. Sf. Gheorghe (Dezső-u.) 28-30. számú házból.

— **Magyar győzelem a dán-magyar boxversenyen.** Budapestről jelentik: A dán-magyar boxverseny első napján a magyarok három mérkőzést megnyertek, egyet elveszítettek.

## Üzlet megszűnése előtt

még néhány napig **csipkevásár!**

**HOFFMANN** Arad, Str. Alexandri (Saloz-u.)  
2 gyönyörű üveg puli eladó.

— **Megmarad Aradváros hivatalos lapja.** A permanens bizottság mai ülésén a városi hivatalos lap megszüntetésének az ügyét tárgyalta, amelynek terve — mint megírtuk — nemrég vetődött fel a város vezetők körében. Olariu István városi titkár beszámolt arról, hogy a közigazgatás egységesítéséről szóló törvény kötelezővé teszi a városoknak, hogy hivatalos lapot tartsanak, ezenkívül errendezve egy külön miniszteri rendelet is érkezett és így a városi Monitorul Oficial megszüntetése nem történhet meg. A permanens bizottság elhatározta, hogy a lapot továbbra is fenntartják, azonban a lap nyomására árlejtsést írnak ki. Addig is, míg az árlejtsé meg történik, az eddigi nyomtatási díjat tartják a lapot.

— **December 22-én szentelik püspökké Serédi hercegprímást.** Rómából jelentik: Serédi Jusztinian dr., Magyarország új esztergomi érseke és hercegprímásának püspökké szentelése eltörlődik, miután csak december 22-én veszi át a bíborosi jelvényeket. Püspökké szentelése csak a jövő évben történik meg. A pápa Rómában a Szent András és Szent Gellért templomokat jelölte ki Serédi számára és ezeknek lesz a főpapja. Január közepén egy zarándokcsapat indul Rómába, amely hazahozza az új hercegprímást.

## „Fehér Kereszt” étterem

Kitűnő villásreggelik, frissen csapolt Dreher-Haggenmacher sör.

Tulajdonos: Buzogány Márton

— **Az Aufrecht-fatelep gyanúsítottjai a vizsgálóbíró előtt.** Radu Pascu vizsgálóbíró ma újra kihallgatta az Aufrecht-fatelepen történt rablás-gyilkosság ügyében letartóztatott cigányokat, akik még mindig tagadásban vannak. Mivel pedig az eddigi vizsgálat a cigányok bűnösségét illetőleg közvetlen bizonyítékokat nem igen eredményezett, nincs kizárva, hogy a gyanúsított cigányokat a legközelebbi napokban esetleg már szabadon is engedik.

— **A dr. Nagy Sándor—Zima Tibor-affér a bíróság előtt.** Tegnap került az aradi törvényszék Orezeanu-tanácsa elé Nagy Sándor dr. és Zima Tibor ismeretes afférje, amely ez év március havában történt. A bíróság több tanu meg nem jelenése miatt január 12-re halasztotta a főtárgyalást.

— **Erdélyi földbirtokos tragikus halála** Budapest. Budapestről jelentik: Vizi Elemér dugazdard erdélyi földbirtokos, aki gyógykezelés céljából tartózkodott Budapesten ma az Andrásy-utca összeesett és meghalt.

— Az autbuszforgalom megjavítását kéri a Mossóczy-telep. Érdekes beadvány érkezett ma Aradváros vezetőségéhez. A Mossóczy-telep polgárai egy 500—600 aláírással ellátott kérvényt nyújtottak be az aradi városházára, az autbuszközlekedés ügyében. A kérvényben az érdekeltek elmondják, hogy az autbuszközlekedés jelenlegi formájában tarthatatlan. Az egyes megállóhelyeknél egy órát is kell várni az autbuszokra, mert a Mossóczy-teleptől Aradulnoug mindössze két kocsi közlekedik. A Mossóczy-telepnél ma több, mint 11.000 lakosa van és ez a primitív közlekedés is erősen hátráltatja ennek a városrésznél a fejlődését. Miután tudomással bírnak arról, hogy Aradváros vezetősége megtette a lépéseket arra vonatkozólag, hogy egy nagy autbuszt vegyen bérbe a közlekedés végleges rendezéséig, kéri a polgármestert, interveniáljon sürgősen a minisztériumnál, hogy legalább ezt a kölcsönautbuszt helyezhessék minél előbb üzembe. A kérvény alapján a város vezetősége még a mai nap folyamán megtette a szükséges jelentését a belügyminisztériumnak.

— Az aradi rendőrprefektúra figyelmeztetése. Az aradi rendőrprefektúra figyelmezteti a kereskedőket, hogy a kirakataikban elhelyezett felirásokat nemcsak magyar, hanem román nyelven is tegyék ki.

— Öregek öngyilkossága. Az elmúlt éjszaka két életunt öreg egyén távozott az élettől. Az aradi ügyészséghez érkezett csendőri jelentés szerint Dronca Katica 62 éves neazrai asszony és Crisan Ilie 62 éves monyorói ember öngyilkossági szándékából az elmúlt éjszaka felakasztotta magát. A két öreg ember egyidős volt, azonos lehetett a sorsok és egyforma halálnemet választottak, amivel manapság talán a legolcsóbban lehet elmenekülni a kétségbeesés elől. Az ügyészség mind a két esetben megadta a temetési engedélyt.

— Felhívás. Az aradi nyugdíjas egyesület értesíti választmányi tagjait, hogy e hó 10-én, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel választmányi ülést tart, melyre a választmányi tagok pontos megjelenését kéri. A volt Acsev. nyugdíjasok illetményeit hétfőn, e hó 11-én délelőtt fizetik. Miron Niculescu igazgató vezetésével bizottság érkezik Aradra és a sérsímeteket tételről-tételre megvizsgálja és a hibákról tüzetes jegyzőkönyvet vesz fel. A vasárnapi választmányi ülésen a vezetőség a bucaresti-utról tart beszámoló. Went Manó, ügyvezető elnök.

**Erdős Renée** szerzői estje  
dec. 13-án.

Jegy 40—200 lej Sándor F.-nél Arad.

— A Fűszerkiskereskedők szindikátusa teasteleje december 10-én, ma a Központban.

— Kenderessy József fogműtermét Str. Romanului 12. (Zrinvi-u.) helyezte át.

— Karácsonyra könyvek olcsón Kerpelnél.

— Missis Maud, a kiváló jósnő Amerikába szerződött. Elutazása előtt pár napig Corvin M. (Hunyadi)-ucca 3. alatt fogadja a t. közönséget. Mindent tud, már a belépésnél nevének szólítja önt.

— Bagossy szakácskv. kapható Kerpelnél.

— Filharmonikus hangverseny a Kulturpalotában december 12-én. Vezényel dr. Cornelius Walter. Jegyárúsítás Sándor Ferencnél.

— Irodák makulaturáját veszi Kerpel Izsó.

— Adler Eszter december 15-én kezdi meg táncitanítását a volt „Astoria Taverna” helyiségében. Külön balletkurzus. Jelentkezőket elfogad már a mai naptól. Str. Romanului (Zrinvi-ucca) 18. I. em.



## APOLLO szombattól!

Az idei szezon leghatalmasabb  
kalandor filmje!

Szines felvételek!

Szenzációs kiállítás!

Tengeri ütközetek!

Főszerepben!

**DOUGLAS FAIRBANKS.**

Leszállított olcsó helyárak!

## A FEKETE KALÓZ.

### Blumensteinnak nem volt haszna a hamisításból.

A kötvényhamisító bankár szenzációs vallomása. — Reynauld szenátor, a tanácsadó.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának távirata.) A vizsgálóbíró folytatja. Blumenstein, a kötvényhamisító bankár kihallgatását. A legújabb kihallgatás alkalmával a bankár szenzációs vallomást tett. Elmondta, hogy a kötvényhamisításból neki igen kevés haszna volt, mert a különbözetet azoknak osztogatta széjjel, akik segítségére voltak a lebélyegzésnél. Mielőtt a hamisításra vállalkozott volna, több neves francia jogász kérdezte meg, többek között Pfeiffer párisi

ügyvédet is. Dietz és Reynauld szenátor egyformán azt ajánlották, hogy kössön szerződést La Cazeval, a kötvényeladással, vonatkozólag és a szerződést 1921. évről állítsák ki, hogy olyan színezetű legyen, mintha már ekkor La Caze birtokában lettek volna a papírok. Reynauld szenátor tanácsát főleg azért fogadta meg, mert Tovbini és La Caze azt mondták neki, hogy Reynauld a legbefolyásosabb szenátor, akinek a jogi védelme ellen a francia bíróság még nem ítélkezett.

### Dempsey világbajnoksága.

Az exbajnok erősen készülődik a revansra. — Hogyan következett be a volt bajnok veresége.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) A Dempsey—Tunney-boxmérkőzés a világbajnokságért, mint emlékezetes, lázba hozta néhány hónappal ezelőtt az egész világot. Tex Richard, Dempsey managere érdekes cikkben világítja most meg annak okát, hogy miért nem tudta Jack Dempsey visszaszerezni a nehézsúlyú világbajnokság büszke címét. Az ismertevű amerikai boxmanager az alábbiakat írja erről a kérdéstről:

Senki sem tudja Jack Dempseyt kívül, hogy mennyibe került neki az, ami még egy nehézsúlyú világbajnoknak sem sikerült: visszaszerezni a győzelem elvesztett koronáját. A bajnokokat rendszerint knockautolják s azután lassanként örök feledésbe merül a nevük. Nincs semmi a nap alatt, ami egy ilyen kiütött világbajnokot visszahelyezhet a ringbe. Az ilyen ember teljesen „kész”. Dempsey azonban nem ütötték ki, mikor elvesztette a bajnokságot. Ha Tunney Filadelfiában knockauttal győzte volna le, valószínűleg sohasem próbálta volna meg, hogy visszaszerezze régi pozícióját. A knockaut örök átok súlyával kíséri végig egész életén át.

Minden legyőzött világbajnok megpróbálta, hogy visszaszerezze a bajnokságot. Jim Corbett, Bob Fitzsimons és Jack Johnson is megpróbálták. Nem sikerült nekik. Volt valami nagyon elszomorító a vereségükben. A legerősebb boxbajnok: az idő knockautolta őket. A ringben az évek növekedése a küzdőerő csökkenését jelenti.

Dempsey azonban vak volt és nem látta, nem akarta meglátni elődeinek és áldozatainak sorsát. Nem gondolkozott komolyan afelől, hogy mi okozta azoknak a bukását. 1921 és 1925 között bűnös lustaságban pihent babérjain. Nagy vagyont szerzett. Ezt a pihenést Firpo zavarta meg 1923. szeptemberében. Dempsey a második roundban knockautolta Firpot, azonban Firpo őt az első roundban úgy leütötte, hogy majdnem elvesztette a mérkőzést. Senki sem álmodta még akkor, hogy három évvel később Tunney legyőzi Dempseyt. Ez a bukás szörnyen bántotta s gyötörte Dempseyt. Amint a mérkőzés után a tükörbe nézett és meglátta dagadt, véres arcát, így szólt:

— Ezért már megfizetek!

Hat hónappal ezelőtt visszavonult a kaliforniai Ventura hegyekbe s megkezdte a nagy tréninget a bajnokság visszahódítására. — Dempsey úgy dolgozott, mint az ördög. Mult év júliusában megtörtént az első lépés. Dempsey knockautolta Jack Sharkeyt. Teljesen a régi volt ennél a mérkőzésnél, régi fényében tündökölt.

Mi csábította Dempseyt s a többi legyőzött bajnokot, hogy megpróbálják visszahódítani amit elvesztettek? Talán az arany csillogása? Vagy a tömegek dühöngő tapsvihara? Vajon mi? A kereskedelmi szellemű emberek azt fogják mondani, hogy a pénz. A romantikus lelkek azon a véleményen lesznek, hogy a küzdelem, a harc varázsa csábította őket. A pszichológusok valószínűleg azt tartják, hogy minden emberben van valami ösztönös vágy, hogy a tömeg fölé kerüljön és újból tündököljen a dicsőségben. Az óriási vagyonok mindenestre elég nagy vonzóerőt jelentenek a dicsőségüket visszahódítani próbáló bajnokok számára. Mikor Dempsey knockautolta Firpot, 750.000 dollárt kapott egy három perc 57 másodperces munkáért. Viszont másrésről nem mindig a pénz az alapvető rugója annak, hogy a bajnokok megpróbálnak visszatérni a ringbe. A bukás pszichológiai hatásai gyakran arra készítik a bajnokot, hogy visszavonuljon. Szégyeli magát a világ előtt, amely egykor imádta. Freddy Welsh örökre lemondott a sportról, miután Denny Leonard legyőzte.

De ez a Dempsey-fiu, akit 32 éves korában még nem lehet öregnek tekinteni, egyformán szerette a győzelme dicsőségét és anvagi gyümölcseit. Sőt, a dicsőség vágya erősebb volt nála a pénz vágyánál, mikor megkísérelte, hogy visszaszerezze a bajnoki címet.

### Gyermek-kocsik és székek legolcsóbban Hegedűs-cégnél Aradon.

— RÁDIÓ-MŰSOR. Szombat, december 10. Wien—Grác. 16. Zenekari hangverseny. — Berlin. 20.30. Revü-előadás. — Boroszló. 20.10. Zenekari hangverseny. — Frankfurt a. M. 20.15. Miguel Slobel spanyol yitárművész hangversenye. — Leipzig. 22.15. Táncczene. — Milano. 21. Operaelőadás. — München. 22.30. Szórakoztató hangverseny. — Nápoly. 21. Könnyű zene. — Pozsony. 19.30. Operaelőadás. — Prága. 19. Operaelőadás. — Róma. 17.30. Zenekari hangverseny. — Stuttgart. 20.15. Kamarazene. — Budapest. 9.30. 12. és 15. Hírek, közgazdaság. 20.56. Hangverseny. 22.30. Cigányzene.

## Irodalom és művészet

### Anyos Viola képiállítása.

A bársonyos bazsarózsa, a remegően finom barkák, a szűzi hóvirágok, a halk szépségű muskátlik s a szenvedő színű chrisanthemumok finomlelkű festője igazán Anyos Viola. A márkás nevű aradi művészasszony, aki erdélyi piktoraink között marsallbotot visel, a színek dus pompájú üdvözlését hozta el újra nekünk. A Kulturpalota kistermében kiállított vásznain most is, újra az alkonyi kertek bódító szerelmeseinek titkait sőt hajtja el a leheletszerűen megpingált virágok szírom-lantjain. Mert kifejezetten, tudatosan, örökre eljegyezten lírai kélek Anyos Viola. Csak a finom szépségeket látja meg és az értékes művész egyéni meglátásában tündérmeséket zsong el az égő-veres dáliákról és a csodálatosan kék buzavirágokról. Nem fogékony a rohanó élet realitásai iránt s azt hiszem, igazán akkor művész, csak akkor igazán boldog, amikor állványa elé helyez és vászonra becéz egy cserép jácintot. Mostani tárlatán a néző zavarba jönne, ha a kiállított vásznak közül a legszebbet, a legtökéletesebbet kellene kiválasztania. Mert Anyos Viola legfrissebb kompozícióinak már nincsen szükségük fokozásra. Minden egyes vászna komoly művészi értéket reprezentál, jól esik, hogy többet is, mint amennyit hosszas pihenése után Anyos Violától elvárhatunk. (p. a.)

\* Az aradi városi színház heti műsora. Szombat: Ripp van Winkle, operett. (Róna Dezső felléptével. C. bérlet). Vasárnap délután 3 és fél órakor: Miss Montecarlo, operett. (Mérsékelt helyárak). Este román előadás. Hétfő: A Noszty-fiu esete Tóth Marival, vigjáték. (A. bérlet). Kedd: Szombatesti hölgy, vigjáték. (B. bérlet). Bemutatóelőadás. Szerda: Szombatesti hölgy, vigjáték. (C. bérlet). Csütörtök: Szombatesti hölgy, vigjáték. (A. bérlet). Péntek délután félhelyárakkal: Hőfőherke. Este román előadás. Szombat: Csattan a csók, operett. (Bemutató előadás).

\* Szántó György és Károly Sándor szerzői estje az aradi Kulturpalotában. Nívós, nagyszerűen sikerült szerzői estet rendezett ma este Szántó György, a külföldi viszonylatokban is neves magyar író és Károly Sándor, aradi hírlapíró. A bevezető előadást dr. Krenner Miklós tartotta, majd Szántó Györgyné egy részletet olvasott fel Szántó György legújabb, kitűnő regényéből. „A sport“-ból. Utána Székely József Szántó György két újszerű, merész irányú versét: „A legenda“-t és „Európa Batu khánja“ címűt adta elő nagy sikerrel. A következő szám Károly Sándor „A diktátor és a halál“ című egyfelvonásosa volt, amelyben Jávor Alfréd és Mészáros Béla hatásosan alakították szerepeiket. Szünet után Fekete Irén, az aradi színház művésznője, Károly Sándor egyik aradi aktuálisokkal teli, humoros novelláját olvasta fel, majd Szepessy Eta, az aradi színház fiatal művésznője, Szántó György „Schumann a Carnevalban“ című versciklusát szavalta el. Szántó Györgyné, Szántó „Verklis“ című új novelláját olvasta fel, majd a műsor utolsó számaként Károly Sándorné, Károly több apróbb humoreszkjét adta elő. A műsor minden száma nívót, művészetet jelent és igazán kár, hogy az aradi közönség csak kis számban jelent meg a szerzői esten. (M.)

### Karácsonyra

#### Nagy Géza

lapjuk meg hozzátartozóikat, gyermekük vagy saját magunk fényképével. Ezen legcélzóbb és legkedvesebb ajándékot fényképész műtermében művészi kiváltsággal készíti. Arad, Bu. Reg. Maria 8 földsz.

\* Anna Martac hangversenye. Nagy várakozással tekint Aradváros zeneértő közönsége Anna Martac, a kiváló zongoraművésznő december 15-iki hangversenye elé. Anna Martac, Martac bucuresti-i tábornok leánya, aki a bucuresti-i és berlini zeneakadémiák legtehetségesebb növendéke volt, Schumann, Debussy, Beethoven és Mozart szerzeményeit fogja interpretálni és bizonyos, hogy Aradváros műértő közönsége lelkesen fogadja a kiváló művésznőt, aki eddigi koncertjein szinte pillanatok alatt hódította meg varázslatos játékával a közönséget. A december 15-iki hangverseny eseménye lesz Arad zeneéletének.

\* A Miss Montecarlo sikere Timisoarán. Tegnap este mutatták be Timisoarán (Temesvárott) Urményiné-Baneth Ibi és Fekete Tivadar operettjét, a Miss Montecarlo-t, amelynek Aradon is szép sikere volt. A temesvári premier, akárcsak az aradi, zsufozt ház előtt a legnagyobb siker jegyében folyt le. A bemutatón megjelentek a hatóságok vezetői is, clükön az ép ott időző Mardarescu hadseregőparancsnokkal. Mardarescu tábornok páholyába kérte a kitűnő szerzőket és melegen gratulált nekik a sikerhez. Noha az előadás alatt az oradeai véres kongresszusról hazakerkezett diákok tüntettek, a bemutató előadást nem zavarta meg semmiféle és az a legnagyobb mértékben zajlott le. A temesvári sajtó mint nagy sikerről számol be a premierről.

## Városi színház.

Kedd, december 13.

Egyetlen napig!

# LILIA

dráma 7 felvonásban. Az első nyugati méretű román film. Gyönyörű kiállítás, remek felvételek. Románia legszebb tájai. A szerepekben Lilly Flohr, a Reinhardt színház tagja és Gh. Vraca, a bukaresti Nemzeti Színházról. A filmet nagy sikerrel játsszák az egész világon. Megelőzőleg: Bratianu temetése.

Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor. Helyárak 40—10 lej. Jegyek hétfőtől a színházi pénztárnál.

\* Az aradi filharmonikusok december 12-én, hétfőn megtartandó „klasszikus“ hangversenyt páratlan nagy érdeklődés előzi meg. A műsor felette gazdag és változatos. Szimfonikus művek, Bach csodaszép vocalis kompozíciója és 2 zongorára írt versenyműve kerülnek előadásra. Előjegyzett jegyek Sándornál hétfő délig kiváltandók.

\* Az aradi színházi iroda hírei. A „Ripp van Winkle“, minden idők legnagyobb romantikus operettje kerül színe szombaton a városi színházban. A címszerepet Róna Dezső, a kiváló operaénekes játssza, akinek egyik legnagyobb alakítása a Ripp. Róna Dezső nálunk még nem énekelte ezt a szerepet s így a szombati repriz szinte premierszámba megy. A női szerepet Horváth Mici játssza, aki már többször gyönyörködtette annak idején ebben a szerepben a közönséget. De részt vesz az előadásban ugyiszlólván az egész énekesszemélyzet és így a Ripp mintaszerű előadásban kerül színre. — Vasárnap délután mérsékelt helyárak mellett a nemrég bemutatott nagyszerű operett, a Miss Montecarlo van műsoron a premier nagyszerű szereposztásában. — A Noszty-fiu esete Tóth Marival, a bűbajos Mikszáth-vigjáték kerül színre hétfőn. A nagy sikerű darab nagyszerű előadásban zsufozt házakat vonzott és kedvence lett a közönségnek. Bizonyos, hogy hétfőn is nagyszámú közönség fogja megnézni a népszerű vigjátékot. A „Szombatesti hölgy“ az idei színházi szezon legnagyobb sikerű újdonsága. Párisban, Bécsben, Berlinben és Budapesten állandó műsordarab a Szombatesti hölgy, amely nálunk kedd den kerül bemutatásra elsőrendű szereposztásban. A darab szenzációja az, hogy a harmadik felvonás a nézőtérre játszódik le és a közönség belekapcsolódik a játékba. — „Csattan a csók“ a címe a legújabb Yvain-operettnek, amely a legnagyobb szenzációja a világvárosi színházaknak. Az aradi színház a jövő lét szombatián mutatja be az operettújdonságot a leg gondosabb rendezésben és elsőrendű szereposztásban. A pompás főszerepet Lengyel Irén, a népszerű primadonna játssza.

## APOLLO.

Szombattól kezdve látható az 1-es huszárezred lóversenyének impozáns felvétele.

## ERZSÉBET MOZGÓ.

### ARADON PREMIER!

A modern filmtechnika csodásan szép alkotása, mit nem szabad összetéveszteni a régi és városunkban már ismert Kaméliás hölgyvel.

A város közönsége már hirdeti, hogy

## a Kaméliás hölgy

eddig még nem látott szenzáció!

DUMAS drámája után készült legújabb sláger!

Főszereplői:

Norma Talmadge, Ronald Gilbert és Beregi Oszkár.

A „Traviatta“ zenekíséretével.

Ma d. u. 5 és 7-kor rendes elős, este 9-kor 5 lejjel emelt helyárak

\* Aradi zeneszerző sikere. Dr. Mezey Zsigmondnak, aki mint talentumos zeneszerző tünt fel a legutóbbi országos Moravetz-pályázaton, most három szerzeményét adta ki egyszerre a timisoarai Moravetz zeneműkiadó-cég. Az egyik egy charleston, a címe „Leila“. Ez már gramofonlemezre is fel van véve. A második egy tangó-dal: „Siess, az élet délibáb“, a harmadik pedig egy diányertes szerződés dal; a címe: „Nvári emlék“. Dr. Mezey ezzel egy csapásra a divatos zeneszerzők sorába emelkedett. A kompozíciók szövegeit Nádassy Ernő írta, a kották művészi kiállítása pedig a kiadó céget dicséri.

## KAPHOZOMANYT,

ha beiratkozik a

### DANUBIA BIZTOSITO-hoz.

Aradi vezérügynökség: Str. Bratianu (Wetzler János-ucca) 7., II. Arad és Hunyadmegyére helyi képviselők és ügyvőkkel telvétenek. 6590

\* Az aradi színház kérése a bérlőkhöz. Tekintettel, hogy a bérlet harmadik része már esedékes volt és hogy az eddigi befizetett bérletet a társulat már lejátszotta, a színház igazgatója tisztelettel kéri a bérlőközönséget, hogy a színház helyzetére való tekintettel a bérlet 3-ik részletét a pénztárnál befizetni szíveskedjék.

— Molnár Ferenc Budapesten. Budapestről jelentik: Molnár Ferenc, a világhírű magyar író, ma megérkezett külföldi útjáról Budapestre, ahol a sajtó ünnepélyesen fogadta a hazatérőt.

— Az Iparosotthon szombat esti műsora estélyén a következők szerepelnek: Dapák Ilonka, Mihai Stefania és Zombori Pirke, továbbá Bodnár József, Draskovits Kálmán, Deutsch Károly, Dick Mihály, Horváth Lajos, Salamon György és Surányi Mihály.

## Perzsaszőnyegek

### Dr. Groszman Alfrédné

szőnyegszővműhelye Arad, Str. Moise Nicoara 17.

Elismert legjobb minőség, versenyképes árak.

Valódi szőnyegek szakszerű javítása.

— Hajsza Aradváros három vagon fája után. A permanens bizottság mai ülésén Dirlea Vazul gazdasági tanácsos jelentést tett arról, hogy tegnap a városnak három vagon fája eltűnt. Tegnap ugyanis a tanácsos jelentést kapott arról, hogy a városnak tíz vagon fája érkezett meg. Amikor kiment az állomáshoz, a fa átvétele céljából, legnagyobb meglepetésére csak hét vagonot talált. Megindult a vizsgálat, amely kiderítette, hogy tévedésből a hiányzó három vagon egy ismert aradi fakereskedő cég raktárába került. Az illető cég ugyanis ugyanakkor szintén kapott fát és tévedésből három vagonnal többet vitt el. A permanens bizottság mai ülésén tárgyalta az ügyet és elhatározta, kötelezi a céget, hogy ugyanattól a vállalkozótól, akitől a város vette a fát, három vagon fát vásároljon Aradváros részére. Egyben vizsgálatot rendelt el arra vonatkozólag, mennyiben hibás az a városi alkalmazott, aki a faátvételnél dolgozik, a tévedésért.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.



**MEGNYILT** a „Nádor“ fehérnemű áruház Aradon, Fischer Eliz-palotában, hol női és férfi fehérneműk a legolcsóbban beszerezhetők:

Csipkés női ing — — — — — Lej 88 | Diszes női hálóg — — — — — Lej 225  
Színes női ing, nadrág és kombiné Lej 188 | Puplin férfi ing — — — — — Lej 288  
Kérem kirakatunk megtekintését. Árunk finomságáról és olcsóságáról véteklényszer nélkül kérjük személyesen meggyőződni.

## KÖZGAZDASÁG.

### Jövőre lesz az első exportvásár Aradon.

A földmivvelésügyi minisztérium kiküldöttjének tárgyalásai Angel polgármesterrel.

(Arad, december 9.) Ma Aradra érkezett Jonescu földmivvelésügyi vezérfelügyelő, aki a földmivvelésügyi minisztérium megbízásából kereste fel dr. Angel István polgármestert. A vezérfelügyelő előadta, hogy a minisztérium határozott kívánsága, hogy az exportvásár intézményét a városok azonnal valószínűsítsék meg és felkérte a polgármestert, tegye meg a szükséges intézkedéseket, hogy Aradon

mielőbb megtarthassák az első exportvásárt. A polgármester kifejtette a vezérfelügyelő előtt erre vonatkozó terveit, amelyek azonban körülbelül 10—12 millió lej befektetést igényelnek. Ennek dacára kijelentette, hogy ideiglenesen már a jövő év elején megcsinálja Aradváros az első exportvásárt, amelynek végleges bevezetéséről aztán a jövő év folyamán történik véglegesen intézkedés.

#### Zürichben 3.21 a lej.

Helyi valutaárak. (December hó 9.)  
Kifizetések: Berlin 38.82.5, Newyork 162.40, London 793.50, Páris 6.40.50, Milánó 8.87, Prága 4.82.50, Budapest 28.47.50, Zágráb 2.86.75, Bécs 22.95, Zürich 31.37.50. — Áru: Márka 38.50, dollár 162, angol font 790, francia frank 5.40, olasz lira 8.85, cseh korona 4.80, pengő 28.45, dinár 2.82, osztrák schilling 23, svájci frank 31.30. — Pénz: Márka 38, dollár 161, angol font 780, francia frank 6.30, olasz lira 8.75, cseh korona 4.75, pengő 28.25, dinár 2.75, osztrák schilling 22.85, svájci frank 31.

Zürichi tőzsdenyitás. (December hó 9.)  
Berlin 123.70, Amsterdam 209.42.50, Newyork 317.75, London 2527.50, Páris 20.38.75, Milánó 38.09, Prága 15.36, Budapest 90.72.50, Belgrád 9.13, Bucuresti 3.21, Varsó 58.15, Bécs 73.10.

Zürichi tőzsdézárás. (December hó 9.)  
Berlin 123.57.50, Amsterdam 209.38.75, Newyork 517.62.50, London 2527.75, Páris 20.38.25, Milánó 28.07.50, Prága 15.35, Budapest 90.70, Belgrád 9.14, Bucuresti 3.21, Varsó 58.15, Bécs 73.05.

Bucuresti-i tőzsdézárás. (December hó 9.)  
Kifizetések: Páris 6.36.50, Berlin 38.68, London 789.75, Newyork 161.50, Milánó 8.78, Zürich 31.25, Bécs 22.82, Prága 4.79.50. — Valuták: Napoleon 645, német márka 38.40, leva 1.18, török lira 0.85, angol font 785, francia frank 6.45, svájci frank 31, olasz lira 8.99, drachma 2.15, dinár 2.85, dollár 161, lengyel zloty 18.25, osztrák schilling 22.90, pengő 28.30, cseh korona 4.76.

Végleg felszámolt az aradi első gőz-séglagyár. Az 1913. óta felszámolás alatt álló Első Aradi Gőztéglagyár r.-t., Szabó Zoltán ny. tábornok elnöke alatt tegnap tartotta utolsó felszámoló közgyűlését, dr. Fuchs Albert aradi ügyvéd irodájában. A közgyűlés kimondotta, hogy a kétezer darab részvény tulajdonosai között a r.-t. megmaradt tőkéjét körülbelül 190 ezer lejt, részvényenként egyenlő arányban fogja szétosztani. A lebélyegzett részvények névértéke annak idején száz korona volt és most 95 lejjel fogják azokat beváltani. A felszámolási bizottság részletes jelentése után az elnök bezárta a közgyűlést és ezzel teljesen megszűnt az 1906-ban nagy reményekkel meginduló Első Aradi Gőztéglagyár.

Árlejtés a városnál. December 15-én tartanak árlejtést az aradi városi gazdasági hivatalban a városi tudószanatórium, szegényház és csavargóállomás kenyér-, élelmiszer-, tej- és tejtermékszükségletének szállítására. Az aradi városi főorvosi hivatal ez-uton is közli, hogy az árlejtésen a tudószanatórium tejszállítására is nyilvános árlejtés lesz.

Jön I. Jön I.  
Királyi nász. Német film-gyártás remeke  
Mady Cristians-al.

ugy, hogy külön ajánlatok az orvosi hivatalhoz nem adandók be.

= Piaci árak: Burgonya 4—6 lej, hagyma 8 lej, tehénturó 16 lej, juhturó 48 lej, vaj 120—140 lej, alma 6—12 lej, körte 15 lej, szőlő 60 lej kilogrammonként, tojás 3 lej 20 bani darabja, bab 10 lej, tejjel 40 lej, tej 7 lej literje, zöldség 3—4 lej csomója, fejes káposzta 4—8 lej darabja. A baromfiárak: sovány liba 150—160 lej, sovány kacska 80—130 lej, tyúk 80—120 lej, csirke 50—90 lej párja, kövér liba 200—250 lej, kövér kacska 100—160 lej darabja. A gabonapiac árak: buza 750 lej, kukorica 520—530 lej, árpa 640—650 lej, zab 550 lej métermázsánként. Az állatvásár árak: marha 12—18 lej, borjú 30—32 lej, sertés 26—32 lej kilogrammonként élősúlyban.

= Két budapesti pénzintézet fuziója. Budapestről táviratozzák: A jónévű Egyesült Fővárosi Takarékpénztárt az utóbbi időben olyan súlyos veszteségek érték, hogy a szanálás érdekében fuzionálási akció indult meg, amely szerint egy más intézettel akarják fuzionáltatni az Egyesült Fővárosit. A legnagyobb veszteséget a pénzintézetnek egyik vállalata, a Debreceni Ipari és kereskedelmi r.-t. okozta, amely hatalmas mennyiségű tengerit vásárolt és másfél millió pengőt fizetett rá. A vállalatnak legutóbbi házspekulációján is rosszul sikerültek és ez adta az ötletet, hogy a pénzintézet megmentése érdekében fuzió tárgyalásokat folytassanak más intézetekkel. Hosszas tárgyalások után az Egyesült Fővárosi és a Belvárosi Takarékpénztár fuzióját már befejezett ténynek tekintették. Ma érkezett hírek szerint azonban a két intézet között folyó fuzió tárgyalásokban késlekedik a végleges megállapodás, mert a döntés a két intézeten kívül álló ténnyektől függ.

## Orvosolják

az aradi nyugdíjas-sérelemeket.

Miniszteri bizottság érkezett Aradra.

(Arad, december 9.) Több ízben foglalkoztunk az ACSEV. nyugdíjasainak sérelmeivel, amelyek tárgyában több ízben memorandumot is terjesztettek fel a felsőbb fórumokhoz s orvoslást kértek. A napokban Bucurestibe utazott egy küldöttség, amelynek tagjai Went Manó, a nyugdíj-egyesület elnöke, Bugariu Constantin nyugalmazott orvosi titkár és Tüdös Béla voltak. A küldöttség felkereste Raileanu vasutügyi államtitkárt, akit arra kértek, küldjön le egy delegációt Aradra, amely megállapítja a nyugdíjasok sérelmeit és elintézi azokat. A vasutügyi államtitkár megígérte a kérelem teljesítését. Ez meg is történt és tegnap délelőtt Aradra érkezett Miron Niculescu, a Casa Muncii nyugdíjintézet vezérigazgatója és Chiritescu számfelvetési főnök. A két delegált miniszteri tisztviselő már megkezdte munkáját annak megállapítására, kiket értek sérelmek a nyugdíjmegállapításnál. A miniszteri delegáltak munkája több napig tart el és eredményeképpen valószínűleg hamarosan reparálnak minden nyugdíjassérelmet.

## SPORT

O A vasárnapi mérkőzések bírái. A vasárnapi mérkőzések levezetésére a bírák delegáló bizottsága a következő bírákat küldte ki: Gloria CFR-pálya: Délután 3-kor AMTE—TAC I. oszt. barátságos. Vezeti: Manea Demeter, határbírák: Darázs István és Kalmár Tibor. — Unirea-pálya: Délután 3-kor Egvetértés—Juventus II. oszt. bajnoki. Vezeti: Lengyel Károly. Unirea-pálya: Délután 3 órakor Hakoah—Unirea II. oszt. bajnoki. Vezeti: Pfeiffer László. — Felhívjuk a bíró urakat, a kik az évi tagsági díjukat ezidélig még nem fizették be, legkésőbb e hó 13-ig tartozásukat egyenlítsék ki Kubick Ernőnél (Deák Ferenc-u. 11.), mivel ellenkező esetben a bírák országos közgyűlésén (dec. 18. Timisoara) szavazati joggal nem fognak rendelkezni. Bíróbizottság.

O Borsiva—Attila 0:0. Miskolc. I. osztályú liga. Szintelen játék a II. félidőben sok durvasággal. Attila volt a többet támadó, de Bástya védelme, Acht-tal az élen, jól parirozott.

## Szerkesztői üzenetek

R.-né Arad. A beküldött cikk alap gondolatja egyes részlet közölhető is volna, de az egész mégis csak kedvesen naiv. — Egy többgyermekes bánatos anya. Panaszával forduljon egyenesen az aradi rendőrprefektúrához. Mondja el sérelmeit személyesen Filotti rendőrprefektus urnak, ő bizonyára segíteni fog a dolгодban.

## NYILTTÉB.

NYILATKOZAT.

Félreértések elkerülése végett ezennel kijelentem, hogy Léderer Ferenc urnak cégemből való kiválása barátságos úton történik és cégem kapcsolatában mint eladó továbbra is működik.

6646

Szabó Imre, Lipova.

## Felhívás!

Az Egyesült Bank R.-T. Arad betéteseinek f. hó 4-én megtartott gyűlésének határozatából felhívjuk az összes betéteseket, hogy a nyilatkozatok aláírása végett betétkönyveikkel a bank helyiségében a pénztári órák alatt mielőbb megjelenni sziveskedjenek.

Az ellenőrző bizottság nevében:

Gheorghe Alexianu

elnök.

6634

## Vándor Bertalan áruraktára

Arad, Str. Metianu No. 4.,

a pénzügyigazgatóság intézkedésére 1927. december 12-én, délután 3 órakor eladásra kerül.

Dr. Kilényi Zoltán

6651

ügyvéd, zárogondnok.

## Ertesítés.

Ugy a n. é. közönség, mint ismerőseim szives tudomására adom hogy Aradon, a volt Széchenyi malommal szemben levő, újonnan be rendezett

„Cafe-restauranto.”

szombaton este ünnepélyesen megnyitóm. Állandóan tisztán kezelt italok, izletes ételek kaphatók. — Abo-nensek felvételnek. — Szolid árak. Pontos kiszolgálás. További szives pártfogást kér: F. SZIG. ÁRPÁD.

**Régi Színházi Élet és Aller 15. — lejárt kapható Aradon L ö b l hírlaprodában, Timisoarán L ö b l könyvkereskedésében.**

**„Csokoládé Király“** karácsonyi kiállítása megkezdődött. Leggazdagabb választék cukorka és csokoládé különlegességekben. Szaloncukorka különlegességek állandóan friss és legjobb minőségben kaphatók. Saját gyár. Legolcsóbb árak! Bulev. Regele Ferdinand No. 31. (Boros Béni-tér), szintén gyári árak. 6397

**APRÓ HIRDETÉSEK.**

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lel. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lel. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40/ vasárnap 50 Lel. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszhelyezéssel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok, feligés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

**LEVELEZÉS.**  
**HAJHULLÁS** és hajkorpa ellen a legjobb az **EGGER-PETROL.** — Kapható minden drogueriában és minden gyógyszerárban.

**SZÉPNEK** elismert, 40 év körüli, kiválóan kedves és nagyműveltségű özv. nővéremet csakis hozzáillő urhoz elhelyezni óhajtom. „Igazi boldogság“ címre az Aradi Közlöny kiadójába értesítést kérek. 6637

**KOZA** van, a Gord-Weidesei utat meg kell beszélnünk, kérem vasárnap délután 5 után eljönni. 6650

**ALKALMAZÁS.**

**FAKTURISTÁT** (számlázó-gépiró tisztviselőt) német nyelvtudással január elsején felvesz vasimportcégg. Sajátkezü ajánlatok fizetési igényvel „Flott“ jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kéretnek. 6599

**NŐI** divatszalon keres teljesen önállóan dolgozó francia varrónőt. Írásbeli ajánlatokat „Női divat“ jelleggel az Aradi Közlöny továbbít. Az ajánlatokban az eddigi működési hely megjelölendő. 6614

**FŐMOLNARI**, vagy malomkezelői állást keresek azonnali, vagy későbbi belépésre. Szíves meghívást Strifler Sebastian, Sepreus, Jud. Arad címre kérek. 6628

**KEZDŐ** tisztviselőt keresünk azonnali belépésre, gépirni tudás megkivántatik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6623

**HELYI** ügynöknek kereskedő felvétetik, lehetőleg fűszeres. Weisz és Haász Arad. 6636

**JOBB** minden azonnali belépésre jó fizetéssel felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6641

**JÓLFŐZŐ** minden azonnali felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6645

**VÉTEL ÉS ELADÁS.**

**EGY** jókarban levő lábbal hajtó esztergapat szerszámmal együtt azonnali eladó. Bauer Oszkárné, Simánd. 6571

**MÁRKÁS PORCELLÁNOK**, szőnyegek, zongorák, antik órák, antik asztalok és szekrény, Biedermayer szalon, dísz tárgyak, asztalnemű, függönyök, storeok, kézimunkák, festmények, álló villanylámpa, komplett szobaberendezések, fotelok, divány, gyermekjátékok, paravánok, lámpák, bundák, férfi ruhák, női kabátok stb. eladók. Salgóné, Str. Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

**JÓKARBAN** levő vas-, fűszer-üzleti berendezés eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 6563

**ESZTERGAPADOT**, használtat, jókarban, 250 cm. csucstávolsággal veszek. Reusz sórraktár. 6629

**EBÉDLŐ** és háló-szoba berendezés eladó. Str. Consistoriului (Batthyány-u.) 5. sz. Vidorné. Megtekinthető vasárnap 10-11-ig, 3-6-ig. 6636

**GYÖNYÖRŰ** alvóháló, 3 ajtós szekrény, könyvszekrény eladók. Arad, Str. Mărăsesti 58. földszint jobbra. 6640

**ANTIK** és modern butorokat, műtárgyakat, antik poharakat, márkás porcellánokat, antik sálakat, használt butorokat, szőnyegeket, szervizeket, férfi ruhákat, fehérneműket, stb. bizományba veszek, azok magas árban való gyors eladásáról gondoskodom. Salgóné, Strada Horia (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

**TACSKÓ** többszörösen díjazott szülőkötől, sárga him eladó. Scheffler, Strada Popa Gheorghe (Ferdinand-u.) 9. 6639

**KIS** vaskályhát és üzleti állványokat veszek. Sándor Ferenc könyvüzlete. 1301

**MACULATURA PAPIR** 5 klgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

**Motoros fűrészes**

6 HP. Otto motor köcsira szerelve, teljesen új, olcsón kapható 6591

**Friedrich Testvérek Timisoara.**

**LAKÁS.**

**KÉT SZOBABÓL ÉS A SZÜKSÉGES MELLÉKHELYISÉGEKBŐL ÁLLÓ LAKÁS** A VÁROS KÖZPONTJÁBAN 1928. MÁJUS 1-RE KIADÓ. — Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1151

**Butorok részletre kedvező fizetési feltételek mellett, készpénz árban. GARAI, Arad, Piata Avram Jancu (Szabadság-tér) 10. szám Címre ügyelni!**

**HUNGARIA Nagyszállóda BUDAPEST.**  
a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcím: „HUNGARIOTEL“.

**NÉGY SZOBABÓL**, előszobából álló uccai lakás a főtér közepén 1928. május 1-re kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4321

**HÁROM szoba**, konyhából álló kis magánház Tökölly-tér közepén január 1-re bérbeadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6633

**KÜLÖNBEJÁRATU** uccai butorozott szoba fürdőszoba használattal kiadó. Str. Porumbaru (Knežich Károly) 16. 6632

**HÁROM SZOBA**, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló uccai lakás a főtéren 1928. május 1-re kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1234

**KERESEK** kétszobás lakást február 1-re esetleg május 1-re. Ajánlatokat kérek Str. Remus (Virág-ucca) 61. 500

**MAGÁNOS URNŐNEK** olcsó lakást adok. Cím Kerpel könyvkereskedésében. 6642

**INGATLAN.**

**BELVÁROSI** háromszobás magánház eladó. Bővebbet Ipar és Népbank. 6648

**ÜZLETEK.**

**STR. BRATIANU** (Weitzer-uccai) üzlet felerésze kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6622

**Uradalmi teljes tej, Pasteurizált tea-vaj, Habtejszin YOGHURT, Tejfel, túró, sajt, tojás** naponta frissen, állandóan kapható az **ARADI TEJCSARNOK** üzleteiben:  
Strada Crisan (Karolina-u.) 8.  
Strada Metianu (Forray-u.) 2.  
Str. Bratianu (Weitzer J.-u.) 11.  
P. Catedralei (Tökölly-tér) 14.  
Vasárnap 10 óráig nyitva.

**Ingyen játék**  
karácsonyi árjegyzéket küld kívánatra:  
**„CORSO BAZÁR“**  
Ciuj. Regele Ferdinand №. 17.

**30 holdas, prima tanyásbirtok**  
Simándon, holdankint 30.000 lejes árban eladó. BELVÁROS legszűkebb részén 4 egyszobás konyhás lakásos ház, gyönyörű telekkel, 300.000 lejért kedvező feltételekkel eladó. „Uranul“-iroda, Városházával szemben, volt Józsefőherceg-ut 1. szám. 6638

**Szabászati és varróanfolyam nyílik meg 1928. évi január hó 2-án Bakács női divattermében**  
Str. Bratianu 13. Jelentkezések naponta 8-6 óráig. 6615

**Ségában**  
sarok magánház, fűszerüzlettel, korlátolt italmérséssel, ma is üzemben levő pékséggel 1 szobás konyhás lakással, gazdálkodásra alkalmas területtel, kerttel, január elsejére olcsón bérbeadó.  
Bővebbet: Győrffy „Mures“ irodájában, Strada Unirei 13. 15301

**Egy szobás modern új lakás kiadó két szobás lakás pinacéval, modern kiadó, esetleg a ház eladó.**  
Értekezni Vágóhid-u. 60. sz. 6570

**Makulatura,** tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

**MINISTERUL JUSTITIEI COMISIUNEA DE NATURALIZARI**  
Conform art. 23 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre stăruirea aceiara cari ar voi să facă vreo întinpinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege.  
Domnule Ministru!  
Subsemnatul Koller Francisc din Arad, Strada Francează No. 8. vă rog a-mi acorda cetățenia română.  
Depun actele necesare.  
Cu stimă:  
(ss) Koller Francisc.  
Dos. No. 923-927. 6649

**Raktaron levő összes kész áruimat gyári áron kiarusítom. BERAN BELA** férfi fehérnemű gyár ARAD, Str. Groceanu (Perényi-u.) N. SZ. Gyári árak! Feldolgozást és gomblukasztást is vállalok. Gyári árak!